

2008-2009 PARASHIOT FROM THE TORAH AND HAFTARAH

with Readings from the B'rit Chadashah and Holiday Selections

| | | | | |
|---------------|-------------------|--------------------------------|---|-------------|
| בראשית | B'REISHEET | <i>in the beginning</i> | GENESIS 1:1-6:8, Is. 42:5-43:10, Rev. 22:6-21 | □ 10/25/08* |
| נח | NOACH | <i>Noah (rest)</i> | Gen. 6:9-11:32, Is. 54:1-55:5, Mt. 24:36-46 | □ 11/1/08 |
| לך לך | LECH L'CHA | <i>go forth, yourself!</i> | Gen. 12:1-17:27, Is. 40:27-41:16, Rom. 4:1-25 | □ 11/8/08 |
| וירא | VAYERA | <i>and He appeared</i> | Gen. 18:1-22:24, 2 Ki. 4:1-37, Lk. 1:26-38; 24:36-53 | □ 11/15/08 |
| חיי שרה | HAYEI SARAH | <i>life of Sarah</i> | Gen. 23:1-25:18, 1 Ki. 1:1-31, Mt. 1:1-17 | □ 11/22/08* |
| תולדות | TOL'DOT | <i>generations</i> | Gen. 25:19-28:9, Mal. 1:1-2:7, Rom. 9:1-13 | □ 11/29/08 |
| ויצא | VAYETSE | <i>and he went out</i> | Gen. 28:10-32:2(37-41), Hos. 11:7-14:9(107-11), John 1:19-51 | □ 12/6/08 |
| וישלח | VAYISHLACH | <i>and he sent</i> | Gen. 32:3(47-48)-36:43, Obad. 1:1-21, Heb. 11:11-20 | □ 12/13/08 |
| וישב | VAYESHEV | <i>and he settled</i> | Gen. 37:1-40:23, Amos 2:6-3:8, Mt. 1:1-6, 16-25 | □ 12/20/08* |
| מקץ | MIKETZ | <i>at the end of</i> | Gen. 41:1-44:17, 1 Ki. 3:15-4:1, Mt. 27:15-46 (Shabbat Chanukah, Ronni v'Simchi Zech. 2:14-4:7; Machar/Rosh Chodesh (Seph.) Is. 66:1, 23; 1 Sam. 20:18, 42) | □ 12/27/08 |
| ויגש | VAYIGASH | <i>and he drew near</i> | Gen. 44:18-47:27, Ezek. 37:15-28, Lk. 6:12-16 | □ 1/3/09 |
| ויחי | VAY'CHI | <i>and he lived</i> | Gen. 47:28-50:26, 1 Ki. 2:1-12, 1 Pet. 1:1-9 | □ 1/10/09 |
| שמות | SH'MOT | <i>names</i> | EXODUS 1:1-6:1, Is. 27:6-28:13, 29:22-23, Jer. 1:1-2:3, 1 Cor. 14:13-25 | □ 1/17/09 |
| וארא | VA'ERA | <i>and I appeared</i> | Ex. 6:2-9:35, Ezek. 28:25-29:21, Rev. 16:1-21 | □ 1/24/09* |
| בא | BO | <i>enter!</i> | Ex. 10:1-13:16, Jer. 46:13-28, Rom. 9:14-29 | □ 1/31/09 |
| בשלח | B'SHALACH | <i>when he let go</i> | Ex. 13:17-17:16, Jud. 4:4-5:31, Rev. 19:1-20:6 (Shabbat Shirah) ¹ | □ 2/7/09 |
| יתרו | YITRO | <i>Jethro (abundance)</i> | Ex. 18:1-20:26(237-41), Is. 6:1-7:6; 9:6-7(5-67-41), Mt. 5:8-20 | □ 2/14/09 |
| משפטים | MISHPATIM | <i>judgments</i> | Ex. 21:1-24:18, Jer. 34:8-22, 33:25-26, Mt. 17:1-11(Shabbat Sh'kalim—see add'l readings) ² | □ 2/21/09* |
| תרומה | T'RUMAH | <i>offering</i> | Ex. 25:1-27:19, 1 Ki. 5:12(267-41)-6:13, 2 Cor. 9:1-15 | □ 2/28/09 |
| תצוה | T'TSAVEH | <i>you shall command</i> | Ex. 27:20-30:10, Ez. 43:10-27, Heb. 13:10-16 (Shabbat Zachor; see add'l holiday readings) ³ | □ 3/7/09 |
| כי תשא | KI TISA | <i>when you elevate</i> | Ex. 30:11-34:35, 1 Ki. 18:1-39, 2 Cor. 3:1-18 (Shabbat Parah; see add'l holiday readings) ⁴ | □ 3/14/09 |
| ויקהל | VAYAKHEL | <i>and he assembled</i> | Ex. 35:1-38:20, 1 Ki. 7:13-26(Seph.); 40-50(Ash.); Heb. 9:1-11 | □ 3/21/09* |
| פקודי | P'KUDEI | <i>accountings of</i> | Ex. 38:21-40:38, 1 Ki. 7:51-8:21, Heb. 8:1-12 (Shabbat haChodesh) ⁵ | □ 3/21/09 |
| ויקרא | VAYIKRA | <i>and He called</i> | LEVITICUS 1:1-6:7(5:267-41), Is. 43:21-44:23, Heb. 10:1-18 | □ 3/28/09 |
| צו | TSAV | <i>command!</i> | Lev. 6:8(17-41)-8:36, Jer. 7:21-8:3; 9:23-24(22-237-41), Heb. 9:11-28 (Shabbat haGadol) ⁶ | □ 4/4/09 |
| שמיני | SH'MINI | <i>eighth</i> | Lev. 9:1-11:47, 2 Sam. 6:1-7:17, Heb. 7:1-19 | □ 4/18/09* |
| תזריע | TAZRIA | <i>she bears seed</i> | Lev. 12:1-13:59, 2 Ki. 4:42-5:19a, Lk. 7:18-35 (Shabbat/Rosh Chodesh, Num. 28:9-15; Is. 66:1-24; 1 Pet. 2:4-10) | □ 4/25/09 |
| מוצרע | M'TSORA | <i>infected one</i> | Lev. 14:1-15:33, 2 Ki. 7:3-20, Mt. 23:16-24:2, 30-31 | □ 4/25/09 |
| אחרי מות | ACHAREI MOT | <i>after the death</i> | Lev. 16:1-18:30, Amos 9:7-15(Ash.), Ez. 22:1-16(Seph.), 1 Cor. 6:9-20(Ash.) | □ 5/2/09 |
| קדשים | K'DOSHIM | <i>holy ones</i> | Lev. 19:1-20:27, Ez. 22:1-16, Amos 9:7-15(Ash.), Ez. 20:2-20(Seph.), Mt. 5:43-48(Seph.) | □ 5/2/09 |
| אמר | EMOR | <i>say!</i> | Lev. 21:1-24:23, Ez. 44:15-31, Lk. 14:12-24 | □ 5/9/09 |
| בהר | B'HAR | <i>on the Mount</i> | Lev. 25:1-26:2, Jer. 32:6-27, Lk. 4:16-21 | □ 5/16/09 |
| בחוקתי | B'CHUKOTAI | <i>in My statutes</i> | Lev. 26:3-27:34, Jer. 16:19-17:14, Mt. 22:1-14 | □ 5/16/09 |
| במדבר | B'MIDBAR | <i>in the wilderness</i> | NUMBERS 1:1-4:20, Hos. 1:10-2:20(2:1-227-41), Rom. 9:22-33 (Machar Chodesh, add'l Sam. 20:18-42) | □ 5/23/09* |
| נשא | NASO | <i>elevate!</i> | Num. 4:21-7:89, Jud. 13:2-25, Jn. 12:20-36 | □ 6/6/09 |
| בהעלותך | B'HA'ALOT'CHA | <i>in your making go up</i> | Num. 8:1-12:16, Zech. 2:10(147-41)-4:7, Rev. 11:1-19 | □ 6/13/09 |
| שלח לך | SH'LACH L'CHA | <i>send for yourself!</i> | Num. 13:1-15:41, Josh. 2:1-24, Heb. 3:7-4:11 | □ 6/20/09* |
| קרח | KORACH | <i>Korah (bald)</i> | Num. 16:1-18:32, 1 Sam. 11:14-12:22, Acts 5:1-11 | □ 6/27/09 |
| חוקת | CHUKAT | <i>ordinance of</i> | Num. 19:1-22:1, Jud. 11:1-33, Jn. 3:10-21 | □ 7/4/09 |
| בלק | BALAK | <i>Balak (destroyer)</i> | Num. 22:2-25:9, Mic. 5:6-6:8, Rom. 11:25-32 | □ 7/4/09 |
| פינחס | PINCHAS | <i>Phinehas (dark-skinned)</i> | Num. 25:10-29:40(30:17-41), 1 Ki. 18:46-19:21, Jer. 1:1-2:3, Jn. 2:13-25 (1st Haftarah of Affliction) | □ 7/11/09 |
| משטות | MATOT | <i>tribes</i> | Num. 30:1(27-41)-32:42, Jer. 1:1-2:3, Acts 9:1-22 | □ 7/18/09 |
| מוסעי | MAS'EI | <i>journeys of</i> | Num. 33:1-36:13, Jer. 2:4-28, 3:4(Ash.), 4:1-2(Seph.), Jas. 4:1-12 (2nd Haftarah of Affliction) | □ 7/18/09 |

* Announce new moon on Sabbath preceding Rosh Chodesh—Cheshvan 10/29-30/08; Kislev 11/28/08; Tevet 12/27-28/08;

Sh'vat 1/26/09; Adar 2/24-25/09; Nisan 3/26/09; Iyar 4/24-25/09; Sivan 5/24/09; Tammuz 6/22-23/09; Av 7/22/09; Elul 8/20-21/09

** Items crossed-out indicate normal readings which have been replaced this particular year with special readings as indicated in fine print.

חזק חזק • CHAZAK, CHAZAK, V'NIT'CHAZEK • Be strong, be strong, and may we be strengthened!

Jeffrey Enoch Feinberg, Ph.D. © FLAME, the Foundation for Leadership and Messianic Education, 2008.

234 Surrey Lane, Lake Forest, IL 60045, www.flamefoundation.org

The foundation encourages you to copy this list for personal and congregational use.

2008-2009 PARASHIOT FROM THE TORAH AND HAFTARAH

with Readings from the B'rit Chadashah and Holiday Selections

| | | |
|--------------|------------------|------------------------------|
| דברים | D'VARIM | <i>words</i> |
| ואתחנן | VA'ET'CHANAN | <i>and I pleaded</i> |
| עקב | EKEV | <i>as a result</i> |
| ראה | R'EH | <i>see!</i> |
| שפטים | SHOF'TIM | <i>judges</i> |
| כי תצא | KI TETSE | <i>when you go out</i> |
| כי תבוא | KI TAVO | <i>when you enter in</i> |
| נצבים | NITSAVIM | <i>you are standing</i> |
| ויילך | VAYELECH | <i>and he went</i> |
| האזינו | HA'AZINU | <i>give ear!</i> |
| וזאת הברכה | V'ZOT HAB'RACHAH | <i>and this the blessing</i> |

| | | |
|---|---|-------------|
| DEUTERONOMY | 1:1-3:22, Is. 1:1-27, Acts 7:51-8:4 (Shabbat Chazon) ⁷ | □ 7/25/09 |
| Dt. 3:23-7:11, Is. 40:1-26, Mt. 23:31-39 (Shabbat Nachamu) ⁸ | | □ 8/1/09 |
| Dt. 7:12-11:25, Is. 49:14-51:3, Heb. 11:8-13 | | □ 8/8/09 |
| Dt. 11:26-16:17, Is. 54:11-55:5, Jn. 7:37-52 | | □ 8/15/09* |
| Dt. 16:18-21:9, Is. 51:12-52:12, Mt. 3:1-17 | | □ 8/22/09 |
| Dt. 21:10-25:19, Is. 54:1-10, 1 Cor. 5:1-5 | | □ 8/29/09 |
| Dt. 26:1-29:9 (8 ת"ת), Is. 60:1-22, Lk. 24:44-53 | | □ 9/5/09 |
| Dt. 29:10 (9 ת"ת)-30:20, Is. 61:10-63:9, Jn. 15:1-11 | | □ 9/12/09] |
| Dt. 31:1-30, Hos. 14:2-10, Joel 2:15-27 (Ash.), Mic. 7:18-20, Rom. 10:1-17 | | □ 9/12/09] |
| Dt. 32:1-52, 2 Sam. 22:1-51, Rom. 10:17-11:12, 12:19, 15:9-10 (Shabbat Shuvah) ⁹ | | □ 9/26/09 |
| Dt. 33:1-34:12, Josh. 1:1-18, Rev. 21:9-22:5 | Hos. 14:2-10, Mic. 7:18-20; Ash. add Joel 2:15-27 | □ 10/11/09 |

| | | |
|--------------------|---------------------------|---|
| חגים | CHAGIM | <i>Holidays/Festivals</i> |
| חנכה | CHANUKKAH | <i>(Feast of) Dedication</i> |
| צום עשרה בטבת | TSOM ASARAH B'TEVET | <i>Fast of 10 Tevet</i> |
| שבת שירה | 1 SHABBAT SHIRAH | <i>Sabbath of Song</i> |
| טו בשבט | TU B'SH'VAT | <i>15th of Sh'vat (new year for trees)</i> |
| שקלים | 2 SH'KALIM | <i>Shekels (head tax to pay before 1 Nisan)</i> |
| זכור | 3 ZACHOR | <i>Remember! (what Amalek did to you)</i> |
| צום אסתר | TSOM ES'TER | <i>Fast of Esther</i> |
| פורים | PURIM | <i>Lots (story of Queen Esther)</i> |
| פרה | 4 PARAH | <i>Cow (red heifer's ashes purify for Pesach)</i> |
| החודש | 5 HACHODESH | <i>The Month (Nisan begins civil year)</i> |
| הגדול | 6 HAGADOL | <i>The Great (Elijah heralds Messiah)</i> |
| פסח | PESACH | <i>Passover</i> |
| פסח | PESACH, 7th day | <i>Passover, 7th day</i> |
| יום השואה | YOM HASHOAH | <i>Holocaust Memorial Day</i> |
| יום העצמאות | YOM HA'ATZMA'UT | <i>Day of Independence (Israel)</i> |
| ל"ג בעומר | LAG BAOMER | <i>33rd day counting the omer</i> |
| שבועות | SHAVUOT*** | <i>(Feast of) Weeks (Pentecost)</i> |
| צום שיבה עשר בתמוז | TSOM SHIVAH ASAR B'TAMMUZ | <i>Fast of 17 Tammuz</i> |
| שבת חזון | 7 SHABBAT CHAZON | <i>Sabbath of Vision (of afflictions)</i> |
| צום תשעה באב | TSOM TISH'AH B'AV | <i>Fast of 9th of Av (Temple destroyed)</i> |
| שבת נחמו | 8 SHABBAT NACHAMU | <i>Sabbath of Comfort</i> |
| ראש השנה | ROSH HASHANAH | <i>Head of the Year (New Year)</i> |
| צום גדליהו | TSOM G'DAL'YAHU | <i>Fast of Gedaliah</i> |
| שבת שובה | 9 SHABBAT SHUVAH | <i>Sabbath of Return</i> |
| (שבת תשובה) | (also SHABBAT T'SHUVAH) | <i>(also Sabbath of Repentance)</i> |
| יום כפור | YOM KIPPUR | <i>Day of Atonement</i> |
| סוכות | SUKKOT | <i>(Feast of) Booths/Tabernacles</i> |
| שבת חול המועד | SHABBAT CHOL HAMO'ED | <i>Sabbath of the festival</i> |
| הושענא רבה | HOSHANA RABBAH | <i>Great Deliverance</i> |
| שמיני עצרת | SH'MINI ATSERET | <i>8th day Conclusion (of Sukkot)</i> |
| שמחת תורה | SIMCHAT TORAH | <i>Joy of the Torah</i> |
| ראש חודש | ROSH CHODESH* | <i>Head of the Month (New Moon)</i> |

4 special Shabbats before Passover with add'l Torah and replacement Haftarah readings

| | | |
|---|--|---------------|
| HOLIDAY READINGS | | |
| Num. 7:1-11, Zech. 2:14-4:7, 1 Ki. 7:40-50, Jn. 9:1-7, 10:22-39 | | □ 12/22-29/08 |
| Ex. 32:11-14, 34:1-10, Is. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only) | | □ 1/6/09 |
| standard readings for Parashat B'SHALACH | | □ 2/7/09 |
| Ps. 104:16-17, Ps. 120-134, Mt. 7:13-24, 28-29 | | □ 2/9/09 |
| Ex. 30:11-16, 2 Ki. 12:1-17 (Ash.), 2 Ki. 11:17-12:17 (Seph.) | | □ 2/21/09 |
| Dt. 25:17-19, 1 Sam. 15:2-34 | | □ 3/7/09 |
| Ex. 32:11-14, 34:1-10, Is. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only) | | □ 3/9/09 |
| Ex. 17:8-16, Esther, Ps. 3:3, Heb. 11 | | □ 3/10-11/09 |
| Num. 19:1-22, Ez. 36:16-38 (Ash.), Ez. 36:16-36 (Seph.) | | □ 3/14/09 |
| Ex. 12:1-20, Ez. 45:16-46:18 (Ash.), Ez. 45:16-46:15 (Seph.) | | □ 3/21/09 |
| no add'l Torah, Mal. 3:4-24 | | □ 4/4/09 |
| Ex. 12:21-51 (maftir Num. 28:16-25), Josh. 3:5-7, 5:2-15, 6:1, 27, Jn. 1:29-31, 10:14-18 | | □ 4/9-15/09 |
| Ex. 13:17-15:26 (maftir Num. 28:19-25), 2 Sam. 22:1-51, Rev. 15:1-4 | | □ 4/15/09 |
| Dt. 4:30-40, Rev. 6:9-11 | | □ 4/21/09 |
| Dt. 11:8-21, Is. 10:32-11:12, Mt. 24:29-44 | | □ 4/29/09 |
| no special reading | | □ 5/12/09 |
| Ex. 19:1-20:23 (maftir Num. 28:26-31), Ez. 1:1-28, 3:12, Jn. 1:32-34, Mt. 3:11-17 | | □ 5/29-30/09 |
| Ex. 32:11-14, 34:1-10, Is. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only) | | □ 7/9/09 |
| standard readings for Parashat D'VARIM; last of 3 Haftarat of Affliction, warning of Temple's destruction | | □ 7/25/09 |
| Dt. 4:25-40, Jer. 8:13-9:23, Mt. 23:1-3, 16-23, 34-24:3 | | □ 7/30/09 |
| standard readings for Parashat VA'ET'CHANAN; first of 7 haftarat of comfort after Temple is destroyed | | □ 8/1/09 |
| Gen. 21:1-34 (maftir Num. 29:1-6), 1 Sam. 1:1-2:10, 1 Thes. 4:13-18 | | □ 9/19-20/09 |
| Ex. 32:11-14, 34:1-10, Is. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only) | | □ 9/21/09 |
| standard readings for Parashat VAYELECH | | □ 9/26/09 |
| Lev. 16:1-34 (maftir Num. 29:7-11), Is. 57:14-58:14, 2 Cor. 5:10-21 | | □ 9/28/09 |
| Lev. 22:26-23:44 (maftir Num. 29:12-16), Zech. 14:1-24, Rev. 7:1-10 | | □ 10/3-9/09 |
| Ex. 33:12-34:26 (maftir Num. 29:17-22), Ez. 38:18-39:16, Rev. 19:1-16 | | |
| Num. 29:32-34, Jn. 7:1-2, 37-42 | | □ 10/9/09 |
| Dt. 14:22-16:17 (maftir Num. 29:35-30:1), 1 Ki. 8:54-9:1, Mt. 17:1-9 | | □ 10/10/09 |
| Dt. 33-34, Gen. 1:1-2:3 (maftir Num. 29:35-30:1), Josh. 1:1-18, Mt. 5:17-48 | | □ 10/11/09 |
| Num. 28:9-15, Is. 66:1-24, 1 Pet. 2:4-10 | | |

*Announce new moon on Sabbath preceding Rosh Chodesh—Cheshvan 10/29-30/08; Kislev 11/28/08; Tevet 12/27-28/08; Sh'vat 1/26/09; Adar 2/24-25/09; Nisan 3/26/09; Iyar 4/24-25/09; Sivan 5/24/09; Tammuz 6/22-23/09; Av 7/22/09; Elul 8/20-21/09
 **Items crossed-out indicate normal readings which have been replaced this particular year with special readings as indicated in fine print.
 ***Alternate date for Shavuot, based on counting the omer beginning 4/11 in the evening, after the first Sabbath during Passover: 5/30-31/09.

חזק חזק • CHAZAK, CHAZAK, V'NIT'CHAZEK • Be strong, be strong, and may we be strengthened!

Jeffrey Enoch Feinberg, Ph.D. © FLAME, the Foundation for Leadership and Messianic Education, 2008.

234 Surrey Lane, Lake Forest, IL 60045, www.flamefoundation.org

The foundation encourages you to copy this list for personal and congregational use.